



7D  
5N

芝櫻

# 北海道

SHIBAZAKURA HOKKAIDO

层云峡 | 富良野 | 纹别 | 札幌

SOUNKYO | FURANO | MOMBETSU | SAPPORO

JPSB07





## 1 吉隆坡 ✕ 成田

集合于吉隆坡国际机场，搭乘飞往日本的航班。

## 2 羽田 ✕ 旭川

转机前往旭川机场。

📍 **Aeon 商城自由娱乐**

## 3 旭川 - 103公里 - 滝上町 - 172公里 - 层云峡

📍 **芝樱泷上公园**

色彩鲜艳的芝樱点缀着山坡，仿佛打造了一个华丽的世界，让人感到无比惊叹

📍 **上涌别郁金香公园**

郁金香花海的美景令人陶醉，约200个品种的郁金香盛开在这片色彩斑斓的花海里，仿佛一幅绚烂的画作。

今晚我们将入住层云峡温泉旅馆。

## 4 层云峡 - 113公里 - 富良野

📍 **大雪山国立公园**

北海道最大最古老的国家公园，搭乘层云峡·黑岳缆车登上大雪山顶能把大雪山群峰的壮阔美景尽收眼底。（视当日天气情况而定）

※如缆车或吊椅因天气或其他不可抗力因素进行年度维护或停止运营，将更改行程或退款。

📍 **银河瀑布 & 流星瀑布**

大雪山国立公园内的风景名胜之一，它已被选为日本100大瀑布之一。

📍 **青池**

奇特的蓝色水池与枯萎的落叶松一起构成了绝妙的风景。

📍 **森林精灵小屋**

沿着步道会经过15间风格各异的小木屋，售卖着以自然为概念的工艺作品，让您在这宛如童话般的美丽森林中感受独特的创意和艺术氛围。

## 5 富良野 - 148公里 - 小樽 - 38公里 - 札幌

📍 **小樽运河**

曾经是小樽港口运输区，如今已转型成观光景点区，是小樽市最著名的地标。

📍 **小樽步行街**

结合漫步、选购精品和品尝甜点的好地方。这里涵盖著名的北一哨子玻璃饰品专卖地，音乐盒博物馆。

📍 **白色恋人公园**

以白色恋人巧克力为主题的公园，园内设有可以享用甜点的咖啡厅和适合拍摄纪念照的英式庭园。

📍 **狸小路**

札幌市著名的购物街，拥有超过150家的店铺，包括饮食、服饰、美妆、土产店等等。途经北海道最大的不夜城—**蒲夜不夜天**。

## 6 札幌 - 46公里 - 千岁 ✕ 羽田

📍 **大通公园**

这里也被称为办公楼街区中的绿洲，是一个让市民放松身心的场所。在这里一年四季都会举行北海道节庆活动，宏伟的**札幌电视塔**也坐落在此。

📍 **札幌海鲜市场**

您可以在这里买到美味且性价比高的各种海鲜。

📍 **北海道神宫**

北海道最具代表性，并且是规模最大的神宫。

📍 **三井奥特莱斯购物中心**

除了国际品牌以外还有很多日本本土品牌进驻，不定期还有超值的促销活动。

搭乘国内航班飞往羽田后，转运至机场酒店休息。

## 7 成田 ✕ 吉隆坡

今天，我们将乘搭飞机返回家园。

※行程可能会以最终确定的航班而前后调动。





## 1 KUALA LUMPUR ✈️ NARITA

Assemble at Kuala Lumpur International Airport for departure flight to Japan.

## 2 HANEDA ✈️ ASAHIKAWA

Transit to Asahikawa Airport.

📍 **Aeon Mall Shopping & Fun**

## 3 ASAHIKAWA – 103km – TAKINOUE – 172km – SOUNKYO

📍 **Shibazakura Takinoue Park**

The brightly colored shibazakura dot the hillside, creating a gorgeous world that is truly awe-inspiring

📍 **Kamiyubetsu Tulip Farm**

The beauty of the tulip sea is intoxicating. About 200 varieties of tulips bloom in this colorful sea of flowers, like a gorgeous painting.

Tonight we will stay at Sounkyo Onsen Hostel.

## 4 SOUNKYO – 113km – FURANO

📍 **Daisetsuzan National Park**

It is the largest national park in Japan. Ride on the Sounkyo Valley Ropeway to Mt. Kurodake to enjoy the magnificent view of mountain. (Kurodake ropeway is subject to weather conditions)

※ If cable cars or chair lifts are undergoing annual maintenance or have their operations halted due to weather or other force majeure factors, the itinerary will be changed or a refund will be provided.

📍 **Ginga & Ryusei Waterfalls**

One of the scenic spots in Daisetsuzan National Park, It has been selected as one of the Top 100 Waterfalls in Japan.

📍 **Blue Pond**

The peculiar blue pools together with the withered larches make a wonderful scenery.

📍 **Ningle Terrace**

Along the trail, you will pass by 15 cabins of different styles, which sell nature-based crafts, allowing you to experience the unique creativity and artistic atmosphere in this beautiful fairy-tale forest.

## 5 FURANO – 148km – OTARU – 38km – SAPPORO

📍 **Otaru Canal**

It used to be a transportation hub, but now it has transformed into a tourist attraction and landmark of Otaru.

📍 **Otaru Handicraft Street**

A perfect place for a stroll, souvenir shopping and to satisfy your sweet tooth! Renowned for its glass handicrafts, music box museum.

📍 **Shiroi Koibito Park**

The park themed around Shiroi Koibito chocolate features a cafe where you can enjoy sweets and an English-style garden perfect for taking commemorative photos.

📍 **Tanukikoji Shopping Arcade**

Have fun shopping here with more than 150 shops ranging from souvenirs, clothing, cafes, and snacks. Drive pass **Susukino**, Sapporo's most famous nightlife and entertainment area.

## 6 SAPPORO – 46km – CHITOSE ✈️ HANEDA

📍 **Odori Park**

Located in the heart of Sapporo, it is the popular venue for various festivals throughout the year. The 147.2 meters high **Sapporo TV Tower** is an attractive landmark of the park.

📍 **Sapporo Seafood Market**

Here, you can buy a variety of delicious and cost-effective seafood.

📍 **Hokkaido Shrine**

The most popular and largest shrine in Hokkaido.

📍 **Mitsui Outlet Mall**

Besides international brand, you can find local Japanese brand as well. From time to time, there will be added value promotions!

Transfer to hotel for rest after arrival Haneda airport.

## 7 NARITA ✈️ KUALA LUMPUR

Proceed to airport for your flight back home and big farewell to Japan.

※ Sequence of the itinerary is subject to change according to the final flight confirmation.



芝櫻滝上公園  
Shibazakura Takinoue Park



## 行程亮点 HIGHLIGHT

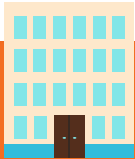


## 美食 GOURMET

<ul style="list-style-type: none"> <li>温泉体验</li> <li>Aeon商城自由娱乐</li> <li>芝樱陇上公园</li> <li>上涌别都金香公园</li> <li>大雪山国立公园</li> <li>银河瀑布&amp;流星瀑布</li> <li>青池</li> <li>森林精灵小屋</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>小樽运河</li> <li>小樽步行街</li> <li>白色恋人公园</li> <li>狸小路</li> <li>大通公园</li> <li>札幌海鲜市场</li> <li>北海道神宫</li> <li>三井奥特莱斯购物中心</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Onsen Experience</li> <li>Aeon Mall Shopping &amp; Fun</li> <li>Shibazakura Takinoue Park</li> <li>Kamiyubetsu Tulip Farm</li> <li>Daisetsuzan National Park</li> <li>Ginga &amp; Ryusei Waterfalls</li> <li>Blue Pond</li> <li>Ningle Terrace</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otaru Canal</li> <li>Otaru Handicraft Street</li> <li>Shiroyo Koibito Park</li> <li>Tanukikoji Shopping Arcade</li> <li>Odori Park</li> <li>Sapporo Seafood Market</li> <li>Hokkaido Shrine</li> <li>Mitsui Outlet Mall</li> </ul>
--	---	--	---

北海道蟹宴 / 日式风味料理 / 日式拉面套餐 / 酒店自助餐

Hokkaido Crab Kaiseki Cuisine / Japanese Cuisine / Japanese Ramen Set / Hotel Buffet



## 酒店 HOTEL

			早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
D1	-	-	-	-	-
D2	旭川(1晚) Asahikawa (1 Night)	OMO7旭川酒店或同级 OMO7 Asahikawa Hotel or similar	机上用餐 Meal on Board	X	✓
D3	层云峡(1晚) Sounkyo (1 Night)	层云峡温泉朝阳度假村酒店或同级 Sounkyo Choyo Hotel or similar	酒店 Hotel	✓	✓
D4	富良野(1晚) Furano (1 Night)	富良野自然酒店或同级 Furano Natulux Hotel or similar	酒店 Hotel	✓	✓
D5	札幌(1晚) Sapporo (1 Night)	札幌东急REI酒店或同级 Sapporo Tokyu REI Hotel or similar	酒店 Hotel	✓	✓
D6	东京机场酒店(1晚) Tokyo Airport Hotel (1 Night)	成田国际花园酒店或同级 International Garden Hotel Narita or similar	酒店 Hotel	✓	X
D7	-	-	酒店 Hotel	机上用餐 Meal on Board	X



青池  
Blue Pond



小樽运河  
Otaru Canal



银河瀑布 & 流星瀑布  
Ginga & Ryusei Waterfalls

### 旅行必备:

护照或签证 - 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起), 并且取得必要的签证和准证。旅游保险 - 出发前, 建议您购买全面的旅游保险。

### 条款:

- 行程、膳食、酒店住宿、交通和自费项目可能会有所更动, 恕不另行通知。
- 若出现无法预测的特殊情况特别是在旅游旺季期间, UVSB将保留更改或取消行程的权利。
- 若UVSB的宣传手册或任何传播媒介, 出现任何形式的印刷失误或遗漏, 本公司一概不负责, 并且保留更正的权利。
- 每位参与UVSB团的成员, 必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况 (例如: 交通延误/取消、疾病、天气、示威、战争等等), 因而引发额外支出的问题, UVSB一概不负责, 旅客需自行负责额外的费用。
- 详情条款, 请参阅单张背面或浏览 <https://ubingo.my/home/terms.php>
- 以上图片仅供参考, 请以实物为准。

备注: UVSB为UbinGO Vacations Sdn Bhd.

### 日本团 - 附加条款:

- 所有行程以中文讲解为主。若有需要, 将提供简单的英语翻译。
- 如预订三人间, 提供的额外床垫为滚动式折叠床。
- 团费仅适用于大马公民, 外国公民则需缴付额外费用。

### Travel Essentials:

Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired. Travel Insurance - It's essential that you take out comprehensive travel insurance before travel.

### Terms & Conditions:

- Itineraries, meals, hotels, transportation and optional tour are subject to change without prior notice
- UVSB reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
- UVSB is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; UVSB reserves the right to make corrections as required.
- Every person participating in UVSB's tours shall travel at his/her own risk. UVSB shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
- For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://ubingo.my/home/terms.php>
- All pictures shown are for illustration purpose only.

Note: UVSB refers to UbinGO Vacations Sdn Bhd.

### Japan Tours - Additional Terms & Conditions:

- Tours are conducted in Mandarin, with simple translation in English if required.
- For booking triple-share rooms please note that additional bed is based on "roll-away" bed.
- Tour fare quoted is for MALAYSIAN, the non-Malaysian surcharge applied.

### Tentative Flight Details - Subject to Change

--

For Agent Use Only:

--

Updated Date: **AUG 2024**

**UbinGO Vacations Sdn. Bhd.**

(Formerly known as Apple Flexi Holiday Sdn. Bhd.)

2<sup>nd</sup> Floor, Bangunan WSF, 42B & 42-1B, Jalan Sultan Ismail, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia.

Reg No. 200501002258 (679304-T) (KPK/LN No. 5187)

**03-2779 6899**  
**016-324 4899**